



RECHERCHE DE TÉMOIGNAGES CENTRE DE TRAITEMENT DES PREMIÈRES NATIONS

À l'occasion de la Semaine de prévention des dépendances, qui se tiendra du 24 au 30 novembre prochain, la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL) est à la recherche de personnes ayant bénéficié de services offerts dans un centre de traitement des Premières Nations et qui désirent partager leur expérience dans une vidéo.

Voici quelques renseignements plus concrets sur ce qui est attendu :

- **Dates** : les tournages auront lieu entre août et octobre 2024. La date limite pour soumettre sa candidature est le 4 octobre 2024.
- **Durée** : il faut prévoir de 30 à 45 minutes pour le tournage. La durée finale des vidéos sera de trois à quatre minutes.
- **Tournage** : une personne du secteur des communications de la CSSSPNQL se déplacera pour vous poser les questions sur place et vous filmer à l'aide d'une caméra.
- **Lieu** : le lieu du tournage pourra être à la convenance des participants (résidence privée, lieu public, comme un parc ou un centre communautaire, etc.).
- **Utilisation** : les participants consentent à ce que les vidéos soient diffusées sur les plateformes de la CSSSPNQL (YouTube, Facebook, etc.).
- **Compensation** : les personnes qui participeront à la vidéo recevront une compensation.
- **Questions** : voici des exemples de questions. Vous serez libres de répondre à celles de votre choix.
 - Quand avez-vous fréquenté un centre de traitement des Premières Nations? Lequel?
 - Parlez-nous de votre séjour au centre. Comment décririez-vous votre expérience?
 - Qu'est-ce que l'équipe du centre vous a apporté?
 - Quels conseils donneriez-vous à une personne qui hésite à recourir à ces services?
 - Quelles leçons avez-vous apprises?
 - Comment se passe votre vie depuis votre séjour au centre?

[Pour soumettre votre candidature, cliquez ici.](#)

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec nous, à info@cssspnql.com ou au 418-842-1540.

Toutes les personnes ayant soumis leur candidature seront contactées, mais un nombre limité de personnes sera sélectionné.



CALL FOR TESTIMONIES FIRST NATIONS TREATMENT CENTRES

In preparation for Addiction Prevention Week, which will be held on November 24-30, 2024, the First Nations of Quebec and Labrador Health and Social Services Commission (FNQLHSSC) is looking for people who have received services from a First Nations treatment centre and would like to share their experience on video.

Here are some details:

- **Dates:** Filming will take place between August and October of 2024. The deadline to apply is October 4, 2024.
- **Duration:** Filming will take 30 to 45 minutes. The final videos will be three to four minutes long.
- **Filming:** Someone from the FNQLHSSC communications sector will travel to meet you and ask you questions on camera.
- **Location:** Participants may choose the location of the shoot (private residence, public place like a park or community centre, etc.).
- **Use:** Participants consent to the videos being posted on FNQLHSSC platforms (YouTube, Facebook, etc.).
- **Compensation:** Participants will receive compensation.
- **Questions:** The following are possible questions. You will be free to answer whichever ones you want.
 - When did you go to a First Nations treatment centre? Which one?
 - Tell us about your stay at the centre. How would you describe your experience?
 - How did the centre's team help you?
 - What advice would you give to someone who is unsure about using these services?
 - What lessons have you learned?
 - How have you been doing since your stay at the centre?

[To apply to participate click here.](#)

For more information, contact us at info@cssspnql.com or 418-842-1540.

All applicants will be contacted, but a limited number of applicants will be selected.